

FORMULAIRE DE RECONNAISSANCE ET D'ACCEPTATION DES RISQUES

Dans le cadre des cours de ski et de planche à neige prodigués par l'École sur neige Ski Saint-Bruno,

Je soussigné _____ agissant à titre de tuteur pour le ou les enfants
 _____ (nom) ou (nom du groupe ou école) **ou** à titre de
 responsable **ou** à titre de participant reconnais et accepte ce qui suit :

1. **RECONNAISSANCE DES RISQUES :**

La pratique du ski et de la planche à neige comporte des risques inhérents, peu importe le niveau de supervision du moniteur et le niveau d'habileté de l'élève, risques que je reconnais et accepte.

Init. _____

2. **RESPONSABILITÉ DE L'ÉLÈVE :**

Il est de la responsabilité de l'élève de respecter les consignes et de mettre en pratique les enseignements reçus du moniteur.

Init. _____

Il est de la responsabilité de l'élève de respecter la signalisation et d'agir de façon sécuritaire.

Init. _____

3. **RESPONSABILITÉ DU PARENT/TUTEUR/RESPONSABLE ou PARTICIPANT :**

Le parent/tuteur/responsable ou participant a la responsabilité de s'assurer que l'équipement de ski ou de planche à neige de l'élève est adéquat, sécuritaire, en bon état et vérifié régulièrement.

Init. _____

Le port du casque est recommandé par l'école de ski.

Init. _____

Le parent/tuteur/responsable ou le participant a la responsabilité de divulguer à l'école et au moniteur toute condition médicale préexistante de l'élève susceptible d'avoir un impact sur la pratique du ski/planche à neige et des risques inhérents.

Init. _____

4. **SUPERVISION :**

Je reconnais que le ski/planche à neige se pratique sur une grande superficie ce qui implique que le moniteur n'est pas à proximité de son/ses élève(s) à tout moment, ni ne peut intervenir directement en tout temps.

Init. _____

Le moniteur ne peut avoir en tout temps de contact visuel avec son/ses élève(s).

Init. _____

Cours de groupe :

Dans le cadre d'un cours de groupe, l'attention du moniteur est divisée entre les élèves, et le moniteur ne peut porter son attention sur un élève en particulier à tout moment.

Init. _____

Dans le cadre d'un cours de groupe, l'élève pourrait être amené à emprunter les remontées mécaniques sans la présence de son moniteur dans la même chaise (coordination à l'embarquement).

Init. _____

5. **ACCEPTATION :**

Je reconnais que la pratique du ski/planche à neige et l'utilisation des remontées mécaniques comportent des risques et dangers inhérents et accepte d'assumer l'entière responsabilité pour tout dommage corporel, moral ou matériel résultant des risques ou dangers inhérents et accepte de libérer et exonérer l'école de ski de toute responsabilité pour tout dommage corporel, moral ou matériel pouvant en découler;

Init. _____

SIGNÉ À , _____

le ____ / ____ / 20 ____

 Nom du parent / tuteur/responsable ou participant
 (en lettres moulées)

 Signature



ACKNOWLEDGEMENT AND ACCEPTANCE OF RISKS FORM

In connection with the ski and snowboard lessons given by Ski Saint-Bruno Snow School.

I _____,

acting as legal guardian of my child _____ (*child's name*)

or as a person responsible _____ (name of the group or school)

acknowledge and accept the following:

1. ACKNOWLEDGEMENT OF RISKS:

I acknowledge and accept that there are inherent risks associated with skiing and snowboarding notwithstanding the level of supervision of the instructor and the skill level of the student;

INIT. _____

2. RESPONSIBILITY OF THE STUDENT:

The student has the responsibility to follow the instructions and apply the teachings of the instructor;

The student has the responsibility to respect the signage and act in a safe manner;

INIT. _____

3. RESPONSIBILITY OF THE PARENT/GUARDIAN/PERSON RESPONSIBLE OR PARTICIPANT :

The parent/guardian/person responsible or participant has the responsibility to ensure that the ski or snowboard equipment of the student is appropriate, safe, in good condition and verified regularly;

The ski school recommends that the student wear a protective helmet;

The parent/guardian/person responsible or participant has the responsibility to disclose to the school and to the instructor any pre-existing medical condition of the student that may have an impact on the skiing/snowboarding practice and on the inherent risks;

INIT. _____

4. SUPERVISION:

I acknowledge that ski activities take place over a large area, which means that the instructor is not close to his student(s) at all times and that he cannot directly intervene at all times; The instructor cannot maintain visual contact with his student(s) at all times;

Group lessons

During a group lesson, the instructor's attention is divided among the students and he cannot supervise a particular student at all times;

During a group lesson, the student may have to use ski lifts without the presence of his instructor on the same chair (coordination when loading);

INIT. _____

5. ACCEPTANCE:

I acknowledge there are inherent risks and dangers associated with skiing/snowboarding and the use of ski lifts and I accept to bear the entire responsibility for any bodily injury, moral damage or property damage resulting from the inherent risks or dangers and accept to exonerate the ski school from any liability for any bodily injury, moral damage or property damage resulting therefrom;

INIT. _____

SIGNED in _____, on _____ (m/d/y) _____

Parent/guardian's name/Person responsible/Participant
Print name

Signature

